

Editor's Note

Please address all communication for the English pages to The English Editor, 'Morning Star' UDUVIL, CHUNNAKAM.

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. Q B / 100125 / 81

Established: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday

Vol. - 141 JAFFNA, FRIDAY, 18th SEPTEMBER, 1981 No. 38

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Subscription

Inland: Rs. 35/- per year.
Single issues are available at the VARANY MISSION SALES CENTRE, Model Market, Jaffna at Re. 1/- per copy.
Apply for 'Morning Star' to The Manager, 'Morning Star', Vaddukkaddai.

Press Censorship

Under the existing State of Emergency, Press Censorship has been brought into operation from 21-8-81. The Competent authorities are the Secretary to the Minister of State and the Director of Information.

Budget Meetings

President Jeyawardene, excusing himself from the Melbourne Meeting of Common Wealth heads is presiding over a series of vital budget meetings which commenced on 14-9-81 in the context of what the Treasury considers "a dismal budgetary outlook"

The total expenditure is Rs. 41,185 million leaving an over-all deficit of Rs. 22,695 million. Foreign aid will be in the region of Rs. 12,400 million and domestic loans, Rs. 3,740 million. Additional revenue proposals are expected to bring in Rs. 1,500 million.

In the meanwhile, these figures have not taken into account the promised wage increase to employees in the state sector. According to news reports the increase is expected to be an amount between Rs. 75 and Rs. 300.

Reception in Jaffna to new Bishop of Mannar

The Jaffna Municipal Council accorded a reception to the new Bishop of Mannar, the Rt. Rev. Dr. Thomas Savundranayagam, on Tuesday, September 8, at the Jaffna Town Hall.

Mr. Rajah Visvanathan garlanded the new Bishop at the entrance to the Town Hall, on his arrival accompanied by the Bishop of Jaffna.

The Hon. Mr. A. Amirthalingam, the Leader of the Opposition speaking on the occasion referred to the great service the Catholic clergy had rendered to the people and their many efforts in different spheres of life to ameliorate the conditions of the people.

The Bishop thanked the Leader of the Opposition, the Mayor of Jaffna and all other speakers for the honour that had been conferred on him.

Jaffna Development Multi-Purpose Corporation

The Jaffna DDC at a meeting held recently has resolved to start a Multi-Purpose Corporation for development of the Jaffna District. All Government and Corporation work will be conducted in the Jaffna district in the Tamil Language.

Academy Award for Christian Poet

Mr. Harrison Qurban of India, son of Rev. A. Harrison has been given an award by the Urdu Academy of the State for his recently published book — "Fikr-e Hassen".

The book contains articles on some Christian Urdu poets and contribution of christian writers to Urdu Literature. Mr. Harrison Qurban is an M. A. in Urdu and English.

Northern Province Principals' Association

The following have been elected office bearers of the above Association:— President — Mr. K. Arunasalam; Vice-President — Rev. Fr. Anton T. Rajanayaagam; Secretary — M. V. Mahadevan; Asst. Secretary — Mr. E. Sivanandan; Treasurer — Mr. V. Gunapasingam; Auditor — Mr. M. Muthulingam.

The members of the Committee are:— Messrs. V. Nadarajah, A. Kasinather, K. Mahesan, S. R. Shanmugaratnam, K. K. Nadarajah, A. Rajaratnam, S. N. Rajanayagam, K. Rajaratnam and V. K. Nadarajah

A Service of Remembrance and Thanksgiving

A Service to thank God for the life and ministry of the late Rev. K. S. Jeyasingam was conducted at Chavakachcheri Church on the 13th of September at 4.30 p.m. The Service was led by the Rev. J. J. Ratnarajah. Mrs. Lali Atputharajah, the daughter of the late Rev. K. S. Jeyasingam read the Lesson. The Rev. A. C. Thambirajah in his tribute to his friend and colleague said that the late Rev. K. S. Jeyasingam was a man of the people who loved to work for his parishioners. He was a peace-maker who knew that peace with man was vital for service to God. At no time did he allow trifles and petty issues interfere in his service to his Master. He was always willing to forgive and forget and that was why his death was wept by many a man.

The Rev. S. Jeyanesan preached the Sermon. He said that "Death is not an end but the beginning of a new life". He also said that words fail to describe the traits of the late Rev. K. S. Jeyasingam. Mr. Jeeva Ratnasabapathy rendered the poetic tribute composed by the Rev. M. A. Ratnarajah. The Litany of Thanksgiving was led by the Rev. J. Sarvanandan. Special songs were rendered by the members of the family and the Church choir. The Rt. Rev. Dr. S. Kulandran unveiled the Memorial Tablet placed behind the pulpit and gave the final prayer and benediction. The large number of friends and relatives who attended the service

PERSONAL

Aggrey Thurairatnam (Thamo) has earned the Degree of Doctor of Philosophy in Administration and Supervision from Bowling Green State University, USA.

He has joined Xerox Corporation's Information Systems Division, Aggrey and his wife live in Toledo, Ohio.

Thamo as he was known in Jaffna is the eldest son of the late Mr. K. C. Thurairatnam of Jaffna College and of Mrs. K. C. Thurairatnam, presently residing at 1008, Klotz Road, Bowling Green, Ohio, 43402, USA.

Appreciation

Mrs. Annam John Chinniah

With commendable foresigh the late Dr. Jameson chose Annam to the Nursing Staff of Green Hospital. She was tailor-made for nursing—in a mission institution. She dedicated herself fully and truly for that noble service—and in the wholesome manner of her service she promoted the glory of God. The spirit of the early missionaries ran in her blood. To her nursing was a labour of love, kindness, sacrifice and patience.

Her patients revelled in her duty-conscious work, in her sweet approach to them; that bewitching smile that drove off pain and misery and those kind words that brought instant comfort. She won the affection and love of the patients and people to the extent that she was called ANNACCA or MUMMY. She lived upto those appellations ever after.

She was indeed an elder sister or a fond mother showering care and devotion to all those who came into contact with her. Their name was legion. She was redolent with a yearning to serve and a rare willingness to make sacrifices for other's well being.

She was a miracle of patience and christian resignation during her periods of illness. She led a prayerful life all through. She was much in the presence of God and demanded songs of praise to His glory. She was indeed an ambassador for Christ in this world.

She was a devoted wife, a fond mother and a dear friend. That sweet smile, ever present with her, revealed her inner peace. It is with that same smile she passed to her eternal rest. Need there be any doubt that angels and cherubs greeted her? She lies safe in the arms of Jesus. May this console the bereaved ones. R.I.P.

Manipay.

P. R. A.

were entertained at tea at the Chavakachcheri Parsonage by the family.

In letter

○ Legislation operative from 2-7-81 has been passed in Parliament in Sri Lanka for the payment of an Officer's pension at the time of his death to his widow or dependent children instead of the amount doled out now as widows and Orphans pension.

Similar legislation is contemplated to enable the husband to draw the wife's pension if the latter is a public Servant.

○ A Joint Stock Company—the Sri Lanka—Libyan Agriculture and Live Stock Co., has been formed in Colombo. The Chairman of the Company is a Sri Lankan, a former Chief Municipal Veterinary Surgeon while the Managing Director is a Libyan. 51 per cent of the Shares will be held by the Sri Lankan government and 49 by the Libyan government.

The Company will handle egg marketing in the country.

Thank You

Navajeevanam Fellowship is very grateful to all friends and wellwishers who came all the way to Navajeevanam and participated in the Golden Jubilee celebrations of Sister Elizabeth Baker.

At Rest

T. J. Rajaratnam

We regret to record the death of Mr. T. J. Rajaratnam (62) retired High Court Judge, eldest son of the late T. C. Rajaratnam, Proctor S. C., of Uduvil which occurred at the General Hospital, Jaffna on Tuesday (15-9-81) night. Mr. Rajaratnam was apparently in good health and was in active practice till his unexpected departure.

The funeral Service takes place on Saturday (19-9-81) at his residence, at Somasundaram Lane, Chundiculi.

"Jeyam" as he was known to his friends and relations, will be sadly missed not only by the members of his family and the large circle of his friends who were drawn to him by his simplicity and his amiable disposition, but also by his many clients among whom were the poor and the needy who always occupied a special place in his heart.

The family mourners besides his mother Mrs. T. C. Rajaratnam and his wife, Arulasamalar Rajaratnam, were his daughters—Robini Arulanantham and Renuka Sriharan; son Rajiv; sisters—Mrs. Tissanayagam and Mrs. Sam Navaratnam and brother—Mr. T. W. Rajaratnam former supreme Court Judge in Sri Lanka.

உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

தென்னை வார இதழ்.]

[வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

“நீதி துணை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குதிரைக்கும் இழிவாம்”

மலர் 141]

18 — 9 — 1981

[இதழ் 38

பலமொழித் தேர்ச்சி வேண்டும்

ஒருவர் இன்னொருவருக்குத் தமது கருத்தை வெளிப்படுத்த உபயோகிக்கும் பிரதான ஏது மொழியேனலாம். பேசும் ஆற்றல் அற்ற பிரதான சிவராசிகளும் தத்தமது கருத்தை ஒன்றுக்கொன்று வெளிப்படுத்துகின்றன வெளி அதுவும் இறைவன் அவைகளிதத் திறனென்க.

மனிதனுக்கோ வாய்ப் பேச்சிலுமும் எழுத்து வடிவமாயும் தன் கருத்தை வெளியிடவும் அவ்வண்ணமாய் வெளியிடப்பட்ட கருத்தைக் காதற் கேட்டும் கண்ணாற் பார்த்துப் படித்தும் புரிந்து கொள்ளவும் ஆற்றல் அளிக்கப்பட்டுள்ளது; அதற் குபயோகமாவது மொழி.

நாளாந்த வாழ்க்கையை நடத்துவதற்காயினும், படிப்பதில் அறிவை வளர்த்து வாழ்வைப் பண்புகடத் தயாக்குவதற்காயினும் மொழி தேவையெனக் கொள்க அறிவுடையோர் அறிவைத் தருவர்; பல துறைகளிலும் தருவர்; பல மொழிகளிலும் தருவர், அறிவைப் பெற வேண்டியோர் அம்மொழிகளை அறிவதிலேயே படித்துப் பயன் பெறக் கூடியவராவர்.

எனவே, பலதுறைகளிலும் வளர்ந்துவரும் அறிவைப் பயனுடைய நூல்களாய் எடுத்துத் தந்து கொண்டிருக்கும் ஆங்கில மொழியைப் பாடசாலைகளிற் கட்டாய பாடமாய்ப் படிப்பீக்க எடுக்கப்படும் எத்தனங் களை மனதார கெட்டுக்கொள்ளுங்கள்.

தாய்மொழி கற்பது நல்லது; அதை வளர்ப்பதுங்கூட அவசியம். ஆயினும் அதை வளர்க்கவும் விருத்தி பண்ணவும் இதுவே யொரு வழியெனக் கொண்டு ஆங்கிலத்தை அப்புறப்படுத்திய நம் அவசர நடவடிக்கை புத்தியற்ற செயலாய்ப் போனது — ஒரு கண்ணை வளர்க்க வெள மறு கண்ணைப் பிடுங்கியது போலானது.

கலாச்சார மென்ற சாட்டில் குறுகிய மனப்பான்மை காட்டுவது அதை வளர்க்கவோ, பேசுதல் காக்கவோ உதவுவதாயிராமல் அதன் வளர்ச்சியைத் தடை பண்ணும் ஒன்றாகும் என்பதைச் சரித்திரம் எடுத்துக்காட்டும். சுய மொழி மூலம் ஓரளவு கற்று முடித்த நம் பிள்ளைகள் மேற்கொண்டு படிக்கவோ, அந்தத் துறைகளிற் திறமை பெற்றுத் தகுதியுடைய பதவிகளைப் பெறவோ முடியாமற் திண்டாடுவதைக் காண்கிறோம்.

அறிவாளிகள் என்போர் பல மொழித் தேர்ச்சி பெற்றோர். எம் மொழியில் எப் புதிய கருத்து வெளியிடப்படும் அதைக் கிரகித்துக் கொள்ளும் ஆற்றலுடையோர். அவ்வாற்றலே அவர்களை அறிவுடையோர் ஆக்கியது. நமது பிள்ளைகளோ அவ்வாற்றல் பெற அருகதை யற்றவராய்ப் போயினர்.

ஆதலாற்றான் ஆங்கில மொழிக் கல்வியை வரவேற்கிறோம் அது அறிவு பெறும் ஆற்றலுக்கு வாசலைத் திறந்து வைக்கும். இந்தளவும் ஏற்பட்ட தாமதத்திற்கு ஈடு செய்ய, திருத்த நடவடிக்கை நீவிரமாய் எடுக்கப்பட வேண்டுமென்றே விரும்புகிறோம்.

ஒன்றை விட்டொன்றையல்ல; இரு கண்களையுமே பாதுகாப்போம்; பராமரிப்போம். அது வருங்காலச் சந்ததிக்கு நாம் வைத்துப் போகும் செல்வமாகும். தமிழை வளர்ப்போம்; அது நம் தமிழ்தாய்க்கு நாம் ஆற்றும் தொண்டு. அதை வளர்ப்பதற்குரிய நம் வருங் காலச் சந்ததிக்கும் பல மொழித் தேர்ச்சியைக் கொடுப்போமா?

செய்திகள்

வரிவிலக்கு வீற்பனைக் கடைகள்

இதற்கு மதி வரி விலக்கப் பட்ட ஒரு தொடர் வீற்பனைக் கடைகள் வரும் மாதம் 2ஆம் திகதியன்று ஆரம்பிக்கப்படவுள்ள வெவ்வேற வரித்தக அமைச்சர் வலித் அத்தலத் முதலிக் கறி புள்ளாளிகள். வரி விலக்குப் பெற்ற கடைகளில், ஐம்பதுக்கும் மேலான இக்கடைத் தொடர் நாட்டிலே மிகப் பெரியதாயிருக்கும், பவலகைப்பட்ட டாம்பி எப் பொருட்களும், மின் உப கரணங்கள், மருந்துச் சரக்குகள் முதலியவையும் இங்கே வீற்பனை யாகும்.

இதற்குத் தொடர் கடைகளை நடத்துவதற்குப் பிர நாட்டவர் அநேகர் மனுப்பண்ணியிருந்தும், இவ்வகையுட்கே இதற்கான அனுமதி வழங்கப்பட்டுள்ளது. கொள்ளுப்பிட்டியில் உள்ள பிர மண்டமாண பல மாடிக் கட்ட டம் ஒன்றில் நாலு மாடிகளை இவ்வகைக் கப்பற் பேரகரு வர்த்து கம்பெனி பெற்றுக் கொண்டுள்ளது, இதிலே இந்தக் கடைகளை நடத்துவதற்கு அனு

மதி பெற்ற இவ்வகையர் கடை களை நியாயமான ஒரு வரடகைக் குப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இவ்வகையிலுள்ள ஸ்தலனி கர் காரியாலயங்களைச் சேர்ந்த உயர் உத்தியோகத்தார், நாட்டிற்கு வரும் உல்லாசப் பிரயாணி கள், பிர நாடுகளிலிருந்து திரும்பி வரும் இவ்வகையர் ஆகிய மூன்று வகையினோரும் இந்தக் கடைகளில் வரி அறவிடப்படாத மலிந்த விலக்குப் பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

பொறுப்புணர்ச்சி கடந்த

வார்த்தைகள்

வாபஸ் பெறப்படும்

அரசு கட்டியவைச் சேர்ந்த பரராணுமன்றத்தினர் கிலரும், சில பிரதி அமைச்சர்களும், சமீப காலத்தில் தாம் பதிரங்கரையச் செய்த குறிப்புரைகளை வாபஸ் பெற ஆய் ததமாயிருக்கிறார் கென ஜனாதிபதிக்கு அறிவித் துள்ளதாக இந்த வாரத்தில் வெளியான செய்திகள் கூறுகி ன்ன. பரராணுமன்றத்திலும் வெளியிடங்களிலும் இவர்கள் கூறிய இந்த விடயங்கள் கட்டி யின் கட்டுப்பாட்டுக்குக் குந்தகம்

விளைவிப்பவை யாதலாலும் சமீப காலத்தில் நடைபெற்ற அசம்பா விதங்களோடு சம்பந்தப்பட்டவை யாய்க் காணப்பட்டதாலும், கௌரவ ஜனாதிபதி அவர்கள் சம்பந்தப்பட்ட இப் பரராணுமன்றத்தினருக்கு எழுதியிருந்த கடிதத்தின் விளைவாக இவர்கள் தாம் கூறியவற்றை வாபஸ் பெற முன்வந்துள்ளனர். இது சம்பந்தமாய்க் கூறிய ஜனாதிபதி அவர்கள் முதலிலிருந்தே கட்டுப் பாடான முறையில் அங்கத்தவர் களை நடத்தி வராத காரணத்தினால் அநேகம் கட்டிகள் பெலன் குறிப்பிப் போனதைக் காரணக் கூறும் எனச் சுட்டிக்காட்டியிருந்தனர் என்று செய்திகள் கூறுகின்றன.

இந்தியா — வேலை நிறுத்தத்

தடை மசோதா

இந்தியாவில் அத்தியாவசிய சேவைகளில் ஈடுபடுவோர் வேலை நிறுத்தம் செய்வதைத் தடை செய்வதற்கு அரசாங்கத்திற்கு அதிகாரம் அளிக்கும் மசோதா இரண்டு நாள் நீடித்ததும் விவாதித்திருப்பின், பெலமான எதிர்ப்புசென் மத்தியில் 16ஆம் திகதி காலை 4-00 மணிக்கு வேரசு சபையினால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது. ஆனால் கட்டியில் முனறிப் இருக்க பங்குப் பெரும்பான்மை இந்த மசோதா ஏற்றுக்கொள்ளப்படுவதற்கு உதவியானது.

எதிர்க்கட்சியினரோ விடாப் பிடியான எதிர்ப்பின் பிறகு மசோதா தாக்கீத்ச் சிலசூழிகி ன்மமாகக் கிழித்தெறிந்து விட்டு வேரசு சபை மண்டபத்தை விட்டு வெளியேறினர். இந்த மசோதா வின்படி வேலை நிறுத்தத்தில் ஈடுபடுவோரை வேலையிலிருந்து நீக்கவும் பிடிவிறந்து இல்லாக்கூறு செய்வும் பொது விசாரணையைத் தொடர்ந்து அபரா தம் விதிக்கவும் சிறைத் தண்டனை கொடுக்கவும் அரசாங்கம் உத்தி துடையதாகும்.

இஃதீவ்வாறாக, புதிதாகக் கொண்டு வரப்பட்ட ஒரு தடுப்புச் சராவல் மசோதாவில் தடுப்புக் காவலில் வைக்கப்பட்டோர் சட்ட சம்பந்தமான ஆலோசனை யைப் பெறுவதற்கு உரிமை கொடுக்கும் ஒரு திருத்தத்தைக் கொண்டுவருமபடி இந்திய உயர் நீதிமன்றம் பரராணுமன்றத்திற்கு ஆலோசனை கூறியுள்ளது. பெருங் குற்றம் புரிபவர்கள் சட்டத்தரணினின் உதவியைப் பெறக் கூடியதாயிருக்கையில் தடுப்புக் காவலிலிருப்போர் — அதுவும் தங்கள் அரசியற் கொள்கைகளின் நிமித்தமாக — அப்படியான உதவி பெற அனுமதிக்கப்படா தது புரிந்து கொள்ளக் கூடிய ஒரு நிலைமையே என நீதிமன்றம் சுட்டிக் காட்டியுள்ளது.

செய்திகளின் சாரம்

சூரிய வெப்ப

மோட்டார்ச் சைக்கிள்

சூரிய வெப்பத்திலிருந்து உண்டாகப்படும் சக்தியைக் கொண்டுவரும் ஒரு மோட்டார் சைக்கிளை இவ்வகை விஞ்ஞானிகள் சிலர் உருவாக்கியுள்ளனர். ஒரு சாதாரண சைக்கிளில் சூரிய வெப்ப மிக்கலம் ஒன்றும் மோட்டார் ஒன்றும் பொருத்தப்பட்ட இது மணிக்கு 35 மைல் வேகத்தில் ஓடக் கூடியதாகும். சுமார் 20 மைல் தூரமான குறுகிய ஓட்டங்களுக்கு இது மிகவும் உகந்தது எனக் கூறப்படுகிறது. சூரிய வெப்ப மின் சக்தியைக் கொண்டு இயங்கும் மோட்டார் சைக்கிள் இதுவே உலகில் முதலானதாகும் என நம்பப்படுகிறது.

இஸ்ரேலிய குடியேற்றத் திட்டம்

இஸ்ரேல் அரசாங்கம் யோர்தான் மேற்குக் கரையோர மாய் ஏறிகெனவே இருந்த 79 குடியேற்றத் திட்டங்களுடன் இன்னும் 4 திட்டங்களை அமைக்கவுள்ளது. முன்னிருந்த திட்டங்களில் குடியேறியிருந்தவர் தொகை சுமார் 18,500. இந்த எண்ணிக்கையை சென்ற ஜூன் மாதத்திற்கு முன்னதாக 28,000 ஆக்குவதற்கு முயற்சிகள் செய்யப்பட்டன. புதிய 4 திட்டங்க ளையும் நடைமுறைக்குக் கொண்டு வரும் பட்சத்தில் மேற்குக் கரையோரப் பகுதியில் குடியேறியவர் எண்ணிக்கை இன்னும் அதிகமாகும் என நம்பப்படுகிறது. ஏறிகெனவே இது நாலு ஆண்டுகட்கு முன்னிருந்த தொகையில் நாலு மடங்கானது என்பது குறிப்பிடத்தகம்.

அவசரகால நிலை நீடிப்பு

சமீபத்தில் ஏற்பட்ட பரந்த கலவரங்களைத் தொடர்ந்து பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட அவசர கால நிலை மேலும் ஒரு மாத காலத்திற்கு நீடிக்கப்பட்டுள்ளது. முன்போன்ற அசம்பாவிதங்களி ன் நடைபெறாத வண்ணம் பரதா எப்படி நடவடிக்கைகள் பூரணமாகப்படுவதற்காகவும் அடுத்த மாதம் இங்கிலாந்தின் மகாராணியார் இலங்கைக்கு வர விருப்பத்தை முன்னிட்டும் அவசர கால நிலை நீடிக்கப்பட்டதெனக் கூறப்படுகிறது.

எழுதுவதும் பேசுவதும் எவ்வளவு?

சமீபத்தில் வெளியான ஒரு செய்தியின்படி ஐ. நா. சபை கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளிலும் வெளியிட்ட எழுத்துப் பிரதினை ஒன்றோடொன்று இணைத்து வைத்தால் அவை சந்திரனுக்குப் போகக் கூடிய பாதையை முன்கூறுவதற்குப் போதியதாகும். 1980ஆம் ஆண்டில் ஐ. நா. சபையின் கூட்டங்களுக்குக் கூடியவர் நேரத்தின் முழுத் தொகையும் முன்று முழு வருடங்களிலுள்ள மணித்தியாலங்களுக்குச் சமனாகுமாம்!

புதிய முத்திரை

குடும்பக் கட்டுப்பாடு, சுகாதாரத் தொகை அதிகரிப்பு சம்பந்தமான ஒரு புதிய ஐம்பது சத முத்திரை அடுத்த வாரம் வெளியிடப்படவுள்ளது. முதலாவது முத்திரையை 25ஆம் திகதியன்று பண்டாரநாயக்கா ரூபகார்த்த மண்டபத்தில் வைத்துத் தபாகி தந்தி அமைச்சர் D. B. விஜேதங்கா அவர்கள் வெளியிடுவார் கள்.

அமெரிக்கா — செலவினக் குறைப்பு

வளர்ந்தகொண்டு போகும் பண வீக்க நெருக்கடியைக் குறைக்கவும் வட்டி விகிதத்தை நியாயமான அளவில் வைத்துக் கொள்ளவும் ஜனாதிபதி ரீகன் அரசாங்கம் நாட்டின் வரவு செலவுத் திட்டத்தில் வெட்டுகளைக் கொண்டுவரத் தீர்மானித் துள்ளது. வரும் 1982ஆம் ஆண்டிற்கு செலவினத்தில் ஒரு சுமாரான அளவையும், 1983இல் 3000 கோடி டொலரையும் 1984இல் 4400 கோடி டொலரையும் குறைக்கத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது.

நவஜீவனத்தில் பொன் விழா

பொன் விழாக்கூட்டத்தோடு தரி எலிசபேத் பேக்கர் இங்கிலாந்தில் பிறந்து வளர்ந்து, தேவ ணியத்திற்கென்று தம்மை முழுவதர ஒப்புவித்து எழுது இலங்கைத் தீவிற்கு ஐம்பது ஆண்டு களுக்கு முன்வந்தவர்கள். பல பல இடங்களிலும் பல்வேறு நிலைகளிலும் ஊழியஞ் செய்து சற்றில் பரத்தனில் நவஜீவனம் என்னும் ஸ்தாபனத்தை நவஜீவனக் குடும்பத்தினருடன் சேர்ந்து அமைத்து எந்தவிதமான போக்குவரத்து வசதியுமில்லாத சூழ்நிலையிலும் தனது உடல், பொருள், சொத்து, சுதந்திரம் முழுவதையும் அர்ப்பணித்து இலங்கையில் ஐம்பது வருடங்கள் இடையிடையிற் சேவைபுரற்றிய தியாக வாழ்க்கையின் பெருமை சரோதரி அவர்களுக்கே உரியதாகும். இதனை நவஜீவனக் குடும்பமும், அன்பர்களும், நண்பர்களும் பொருத்தமான வகையில் இம்மாதம் 1-ந் திகதி வெகு விமரிசையாகக் கொண்டாடினார்கள். அவ்விழா அதிகார நன்றி செலுத்தும் ஆராதனையுடன் ஆரம்பித்தது. ஆராதனையை மெதொடிகுந்த திருச்சபைத் தலைவர் எனம் சேரமர பெரேரா அவர்கள் தலைமை தாங்கி நடத்தினார்கள்.

குருநாளை அத்தியட்சர் பேரருட்திரு. வக்ஷ்மன் விக்கிரம சிங்கர் அவர்கள் அருளுரை வழங்கினார்கள். அவ்வமயம் பேராயர் அவர்கள் அம்மையார் தமது உடல், பொருள், அனைத்தையும் உதரூர், உறவினர் யாவரையும் இலங்கைமக்களுக்காகவே துறந்து சேவை புரிந்தார்கள் என்று பேரருட்திருமொழிந்தார்கள். ஷேடப் பிரதேசமான இப்பகுதியில் கைக்கிளில் ஓடியே தோண்டு செய்தார்கள் என்று அர்த்தமுடிக் குறிப்பிட்டார்கள்.

நமது ஆண்டவர் மனுமக்களுக்காகச் சிறுவையில் சேவபலியாகத் தம்மை சந்தமையை நினைவுகூரும் முகமாக நற்கூணை ஆராதனையும் இடம்

பெற்றது. பலநூற்றுக்கணக்கானோர் இலங்கையின் நாலாபுரங்கள் களிலுமிருந்து திரண்டு கூடியிருந்த அம்மையாரைக் கையுறைகளுடன் வாழ்த்தினார்கள் அம்மையாரை ஆரத்தமுவி முத்தமிட்டு வாழ்த்திய காட்சி உடம்பெல்லாம் புல்லரித்தது. கரைச்சி மக்கள் எல்லோருமே கையுறைகளுடனே வந்து பங்குபற்றித் தம் அன்பைக் காட்டினார்கள். யாழ்ப்பாண ஆதீனத்தைச் சேர்ந்த மகாசனம் பேராயர் குலேந்திரன் அவர்களும் லெந்துகொண்டு ஆராதனையை நிறைவாக்கினார்கள். செல்வி M. V. கட்சிகிஸ் அம்மையாரும் லெந்துகொண்டு விழாவுக்கு மெருகூட்டினார்கள். இவையெல்லாவற்றிற்கும் கிராமக் அமைந்தது யாவரும் எந்தவிதத் தாரதமியமுமின்றிக் லெந்து கொண்ட மதிய ஐக்கிய போசனமாகும். இது தரத்திலும், பாக்கிலும் மிகச் சிறந்ததாக அமைந்திருந்தது.

பிற்பகல் முன்று மணிக்கு நடைபெற்ற பகிர்வக்கூட்டத்தை யாழ் மாவட்ட மந்திரியின் காரியதரிசியும் மாவட்ட அதிபதியும் ஆகிய திரு. நவநேசன் நேசையா அவர்கள் சொற்பொழிவுவாழ்ந்த சிறப்பித்தார்கள். தொடர்ந்து நவஜீவனப் பரலர் அபிநயப் பாடல்கள் உட்படப் பல்வேறு சொற்பொழிவுகளும் பாடல்களும் இடம்பெற்றன. இவைகள் எல்லாவற்றிலும் மக்களை வெகுவாகக் கவர்ந்தது நவஜீவன வானியின் நாடகமாகும். கருக்கி கூறிக் அத்தநாளைக் கரைச்சிப் பகுதியில் மிகவும் கோலா கலமான, மறக்கமுடியாத ஒரு நாளானது. அம்மையாரின் இவிய தோற்றமும் அருட்திருமுடிமும் இச்சந்தியாரின் மனத்தை விட்டு எழுமேயகரை. அவ்வரும் "கைக்கிளம் மர" இன்னும் நெடுங்காலம் வாழ வேண்டும், நம் மவரைக் கைகொடுத்து வளர்க்க வேண்டுமென்று வாழ்த்தியபடி இருந்தார்கள்.

— S. S. வேலுப்பிள்ளை.

சிறுவர் பகுதி

கடைசி விருந்திற் கண்ட காட்சி

லெனார்டோ டா விஞ்சி என்ற சித்திரக் கலைஞர் புகழ் பெற்ற ஒருவர். ஆண்டவரின் கடைசி விருந்தை விவரிக்கும் ஒரு சித்திரத்தை வரைந்து தரும்படி மிலாசு நாட்டுச் சிற்பரர் டா விஞ்சியைக் கேட்டுக் கொண்டார். மிலாசிலே யிருந்த ஒரு குழுமத்தின் சுவர் ஒன்றிலே இது வரைப்பபட வேண்டியதாயிருந்தது. இந்த வேலையை ஏற்றுக் கொண்ட டா விஞ்சி மூன்று வருட காலமாக மிகச் சிரமப்பட்டு அழகிய ஒரு சித்திரத்தை அந்தச் சுவர் அளவை வரைந்தார். ஆண்டவர் மையமாய் இருக்க அவர்தம் சீஷர்கள் இரு மருங்கும் விருந்துண்ண அமர்ந்திருந்த காட்சி எவரையும் கவர்ந்தது. ஆண்டவர் கையில் திராட்சரசம் இருந்த பரத்திரம் உண்மையாகவே ஒரு பாத்திரம் எனப் பார்த்தவர் திகைக்கும்படி காட்சி யளித்தது. ரசமும் உண்மையிலேயே அதற்குள் இருந்ததெனக் கெரவினும் வகையில் சித்தரிக்கப் பட்டிருந்தது.

படம் முடிந்ததும் டா விஞ்சி ஒரு நண்பரிடம் அதைக் காட்டினார்; எப்படியிருக்கிறது என்றார். "மிகவும் அற்புதமான ஒரு

காட்சி. அந்தக் கோப்பையை விட்டு என் கண்ணை எடுக்கவே முடியவில்லை; அந்தளவு மெய் போலக் காண்கிறதே!" என்றார் நண்பர்.

இதைக் கேட்ட டா விஞ்சி எவ்வித மூச்சுப் பேச்சுமின்றித் தன் கையிலிருந்த சித்திரம் வரையும் மட்டையினால் அந்தக் கோப்பையின் ஊடாக ஒரு தடித்த கோட்டை இழுத்துவிட்டார். கோப்பையின் அலங்காரம் போய் விட்டது. சித்திரமும் தன் சோபையை இழந்தது போலானது. நண்பன் தனது கைத் துப்போகை. "இது என்ன? படத்தின் அழகைக் கெடுத்துவிட்டீர்களே! ஏன் இப்படிச் செய்தீர்கள்?" டா விஞ்சி அவரைப் பார்த்து: "படத்தின் அழகு கோப்பையில் எவருடல், பார்ப்பவர் மனதைக் கோப்பையே களிக்கிறதென்றால் அதை எடுத்துவிட வேண்டியதுதான். பார்ப்பவர் மனதைக் கவர் வேண்டியது ஆண்டவர் முகமே தவிர வேறல்ல!" எனப் பதிலளித்தார்.

இது நடந்து சுமார் 500 ஆண்டு களாயின. இப்போதும் அப்படி

ஜெபத்தில் சிறந்த சான்றோர்

சாது சுந்தர் சிங்

— புலவர் சே. சுந்தராசன் —

'இரவும் பகலும் அவருடைய வேதத்தில் தியானமாயிருக்கிற மனுஷன் பாகியவான். அவன் நீர்க்கால்களின் ஓரமாய் நடப்பட்டுத் தன் காலத்தில் தன் கனியைத் தந்து இவையுதிராதிருக்கிற மரத்தைப்போல இருப்பான். அவன் செய்வதெல்லாம் வாய்க்கும்' (சங். 1:2,3).

நதியோரத்திலிருக்கிற மரம் செழிப்புடனிருக்கும். எனினும், பிறர்க்கு நிழல் தரும், உடவுளோடு உறவுகொள்ளும் மனிதன் அன்புக் கணிகளைத் தந்து, ஆதரவு நிழல் தருவான்.

நிலக்கரி நெருப்பில் சேரும் போது நெருப்பாகின்றது. நிறமும் பெயரும் ஒருங்கே மாறுவதை அறிகின்றோம். ஒருவன் பிறிதவன் அன்பில் இணையும் போது புதுப் படைப்பாகின்றான். பழையவைகள் மறைகின்றன. எல்லாம் புதிதாகின்றன, சாது சுந்தர் சிங் வாழ்வை இதற்குச் சான்றாகக் கூறலாம்.

தண்டவாளத்தின் மேல் புக்கவண்டி செல்லுவது போலச் சீக்கியர்கள் தங்களுக்கெனச் சில பழக்கவழக்கங்களை அமைத்துக் கொண்டு அந்நெறியே செல்வர். பிறழமாட்டார்கள். வைராகியமும், வீரமும் ஒருங்கே அமைந்தவர்கள். அவர்களுடைய நடைபுடை பாவனை இவற்றை விளக்கும்.

பஞ்சாப் மாநிலத்தில் பாட்டி வாலாப் பகுதியில் ராம்பூர் என்ற ஊர் உண்டு. ஆவ்வூரில் 1889 ஆம் ஆண்டு சர்தார் சிங் என்பவரின் மகனாகச் சுந்தர் தோன்றினார். தாய் பேரன்பு கொண்டு வளர்த்தார். சிறித்தவப் பள்ளியில் இளமையில் கவிச்சிறுார். என்னும், சீக்கிய வேதத்தில் பற்று மிக்கவராயிருந்தார்; அறிந்தார் பவத் கிதையை ஏழாம் வயதி லேயே நன்கு அறிந்திருந்தார்.

சிறித்தவப் பள்ளியில் சிறித்த போதனைகளைச் சுந்தர் வெறுத்தார். அப்பள்ளியில் பெற்ற புதிய ஏற்பாட்டை வெறுத்துக் கிழித்துத் தீயிவிட்டார். உடனடியே மாணவரையும் சிறித்தவ நெறியை இளமையில் எதிர்த்து நூண்டினார். அமைதியழிந்தார். பல மதங்களை ஆய்ந்தார். மேலும், லைக்ம் பெருகியது. மீண்டும் புதிய ஏற்பாட்டையே நாடினார். தனியே சென்று படித்தார். அன்பின் வெள்ளத்தைப் பருகினார். ஆனந்தக் கண்ணீர் வடித்தார். பாரம் சுமந்த உன்னம் பரம் நீங்குவதாக உணர்ந்தார். அதிகாரத்தில் ஒருநாள் இயேசுவின் இனிய முகத்தைக் கண்டார். அந்த முகவொளி இவரைக் கவர்ந்தது. அவ்வொளி இவர் உள்ளத்தை விட்டு இறுதிவரை நீங்கவில்லை.

சுந்தரை மீண்டும் கேட்க நெறித்துத் திருப்பப் பணக்கை காட்டினார். தீமையின் வேர் அவரைத் தொடர்ந்தது. பயத்தை ஊட்டினார். அவர் பணியவில்லை. அந்தஸ்தைக் காட்டினார், அடிமையாகவில்லை. இவ்வகை இனத்தை, இன்பத் தரும் நன்னை, பொருளை இழந்து

தனித்தவரானார். வெறுப்பு மிகுதியில் தந்தை இறுதியுணவில் விஷமிட்டுத் தன் வீட்டில் இறத்தலும் தகாதெனக் கருதித் தூரத்திலிட்டார். நீண்ட தூரம் தூரே. ஒரு சிறித்தவப் போதகர் வீட்டையடைந்தார். விஷம் முற்றி மயங்கிப் படுத்தார். போதகர் அழைத்து வந்த மருத்துவர் சோதனை செய்தார். 'கொடிய விஷம் உடலெங்கும் பரவி முற்றி விட்டது. இனி யொன்றுஞ் செய்வதற்கில்லை. இவ்வாஸிபன் காலைக்குள் மரிப்பது உறுதி. அடக்கத் திறி கு ஏழுங்குசெய்யுங்கள், காலே வருவேன்' என்ற கூறிக் கைவிட்டுச் சென்றார்.

(தொடரும்)

மரணம்

திருமதி அன்னம் சின்னையா

மானிப்பாய்த் திருச்சபையைச் சேர்ந்தவரும், கிறிஸ்தவத்திய சாலைகளில் தலைமைத் தாதுயாகப் பலவாண்டுள் உடமையாற்றி இளைப்பாறியிருந்தவருமான திருமதி அன்னம் ஜோன் சின்னையா அவர்கள் இம்மாதம் 15 ஆம் திகதியன்று தமது எழுபத்தேராம் வயதில் காலமானார்கள். இவர்கள் மானிப்பாய் கிறிஸ்தவத்தியசாலையில் வேலைபார்த்து இளைப்பாறிய திரு ஜோன் சின்னையா அவர்களின் அருமை மனைவியும், ஜெசி, ஜெயம், விக்கிர, ஏர்னெஸ் ஆகியோரின் அடிபுத் தாயாரும் விசேஷ் ஜெபக்குமார், சுரேஷ்குமார், அஜித் குமார், ஜெரால்டின், அலெக் ஆகியோரின் பிரியமான பாட்டியாருமாவார்கள்.

இவர்களின் மெய் நல்கட்கம் சம்பந்தமான ஆராதனைகள் உடுவில் விதியிலுள்ள அவர்கள் இக்கதிதிலும் மானிப்பாய்த் திருச்சபைச் சேமக்காலையிலும் நடத்தப்பட்டன. சபைக் குரு எனம் சரம் தம்பு அவர்கள் ஆராதனை நடத்திக் காலஞ்சென்ற வரைப் பற்றிய பாராட்டுரை வழங்கினார்கள். எனம் N. W. G. சுருணராஜா அவர்கள் பிரசங்கம் செய்தார்கள். எனம் சரம் தம்பு அவர்கள் மெய் நல்கட்கம் செய்துவைத்தார்கள்.

விவாகம்

அன்றோனியா - இந்த்னாஜா

சானகச்சேரித் திருச்சபை ஊழியன் எனம் J. J. இரத்தினராஜா; திருமதி K. இரத்தினராஜா அவர்களின் கண்ணிட புத்திரி சுமதிக்கும் டாக்டர் ஆர் ரோனியோ அனனியா அவர்களுக்குமான பரிசுத்த விவாக ஆராதனை இம்மாதம் 5 ஆம் திகதியன்று சானகச்சேரித் தேவாலயத்தில் மிகச் சிறப்புடன் நடைபெற்றது. எனம் J. J. இரத்தினராஜா அவர்கள் அவர்களை உடைய படிக்கை கவப்பவத்தை நிறைவேற்றி வைத்தார்கள். எனம் A. C. தம்பிராஜா, அவர்கள் ஆராதனையில் உதவி புரிந்தார்கள். எனம் R. துரைராஜா அவர்கள் மணமகளுக்கு நல்லுபதேசம் கூறினார்கள்.

ஆதினத்தின் இளைப்பாறிய அத்தியட்சர் மகாசனம் S. குலேந்திரன், அத்தியட்சர் மகாசனம் D. J. அம்பலவாணர் ஆகியோரும் ஆராதனையிற் சமூகமாய் இருந்து சிறப்பித்தனர். அத்தியட்சர் அவர்கள் ஆராதனையுடி செபத்தை ஏற்றித்தி. ஆரோவாதம் கூறினார்கள்.

EDITORIAL

The Plantation Worker

Sixty per cent of the revenue of Sri Lanka comes from our Plantation sector.

It is the plantation labourer (many of whom are still designated "stateless") working under living conditions which are shockingly bare of creature comforts, that has contributed substantially over the years to replenish our economic "larder".

The estate labourer has no time and little inclination for politics. His single, gnawing concern is to find the wherewithal for the next meal for the family.

The fall in the price of Third World commodities as Tea and Rubber is likely to affect his fortunes too. But he is blissfully ignorant of trends such as these till he feels the pinch in a concrete way.

The merciless attacks, killings and ignominy which plantation labourers have suffered in Ratnapura, Balangoda and other districts in the Sabaragamuwa Province cannot, we now know, be attributed by any stretch of imagination to the *Eelam* cry.

Minister Thondaman on his return from India recently, has voiced some sentiments (CDN 22-9-81) which would no doubt send a cold chill down the spine of every honest citizen in Sri Lanka.

The Minister has said that the people across the palk strait stormed him with a barrage of questions and were not in a mood to consider his suggestion that financial assistance, however small, would be a better method of rehabilitating their brethren than political demonstrations.

It cannot be doubted that within a month of the unfortunate happenings (which took place during the absence of President Jayawardene out of the island), the President has made a determined and courageous effort to bring back discipline even into the ranks of the government and set the country moving again on an even keel.

But the August disturbances and its dismaying consequences have made all our delicate tools to study and control reality in the plantation sector, almost haywire.

"We Jews", said Golda Meir a former Prime Minister of Israel (1969 - 1973) "have a secret weapon against the Arabs. We have no place to go".

The Plantation labourer has no such "secret weapon".

No time is therefore more opportune than now for both countries to make a fresh start to pave the way for a renaissance of the human spirit and for a turn in the wheel of human fortunes for these sad defeated human beings bound only by Citizenship Acts and Indo-Ceylon Pacts and not by human cords.

The granting of a simple choice to those in this category of the "Stateless" without submitting them to "limitations" will in our view, be an eloquent testimony to the vitality of democracy both in India and Sri Lanka.

The YMCA

Five World Issues

A nine-day day meeting of the Council of the World Alliance YMCAs held at Colorado (USA) from 18 to 26 of July 1981 discussed five world issues:— peace, poverty, human rights, social and political pressures and the search for community.

The YMCA members of the Council number some 23 million. The President of the World Alliance is a Scottish teacher and writer, James Love.

Raymond Fing, executive Secretary of the Hong Kong Christian Council speaking on "poverty" in the world said that too often there is the spiritually poor with plenty of food telling those without food that food is not important. It is like "the copy dismissing the original".

The 850 Staff and volunteer leaders from 78 countries heard major presentations of the Five Issues.

The next Council of the World Alliance will be held in 1985.

The Christian Conference of Asia

The CCA has elected four new Presidents to serve for the coming quadrennium. Rev. Canon Alan Chan from Hong Kong (Anglican), Miss Prasanna Kumari (CSI), Mr. Victor Oorjitham, (Methodist layman) from Malaysia and Mrs. Jan Cormack Presbyterian lay woman from New Zealand.

Personal

Mr. T. Mahasivam, General Secretary of the All Ceylon Union of Teachers leaves for Belgium and Switzerland shortly to participate in a Trade Union Seminar on the invitation of the International Teachers' Union Organisation. He will spend five weeks in Belgium and one week in Switzerland.

Of the three represented selected from Asian countries, Mr. T. Mahasivam is one.

Mr. T. Mahasivam is an Old Boy of Union College, Tellippalai.

GOODWILL OR VIOLENCE

(as a means of social change)

BY

The Revd Celestine Fernando

A. The Spirit of Violence

There is goodness in the life of every person. It is this goodness in us that enables us to have high ideals, to work towards them and to seek to bring peace and joy through the love we can show our fellow-men and women and specially to those in need. But there is also no doubt that in all of us there is to a greater or lesser extent the evil spirit of violence springing from selfishness, pride and self-righteousness which seem to be temptations to every person. This Spirit of evil results in the desire to dominate, exploit, oppress and destroy, using every possible instrument and cover to do so. It has produced many family quarrels spoilt the atmosphere in our places of work and provoked all kinds of slavery, physical, economic and political, and also savage acts of terrorism and brutality among many peoples of the world. It has produced senseless rebellions and wars—international and local—destroying millions of lives and the wealth of many nations. There is hardly a nation in the world which can lay claim to be free from such evil.

All violence whether accepted as normal in our present structures or accepted as abnormal but essential to change such structures is quite reactionary. For, most surely, violence begets

violence, whatever our heritage and culture. In every land history is a witness to this tragedy. The physical, psychological, spiritual, cultural, economic and political damage caused by violence is so vast and far-reaching that it can never be fully measured or repaired.

B. Unless we overcome

As Dr. Paul Tournier exemplifies in a recent book there is "The Violence within". Our Lord Jesus Christ said this many centuries ago (Matt. 15: 18-20) Therefore, unless we overcome this spirit of violence in the hearts and minds of each one of us, and help each other to do so, all our people will suffer with a deep and long suffering. A great national heritage, coming down from over more than two thousand years, can be lost in a few days of violence wrought by a minority of quite thoughtless people who do not imagine the tragedies they cause us all for years to come. Unless this situation is redeemed there will be no chance of national development or peace. Nor indeed will there be an opportunity for our young people to grow up to be healthy human beings, gaining a proper education and having any hope for a happy future. In such a situation we shall only help ourselves to commit national suicide.

(to be continued)

IN BRIEF

○ The Ministry of Health has received 18,000 applications for 750 nurses who will be recruited for a fee-levying Training course. A fee of Rs. 25 per month will be charged during the three year training period. They will later be posted to State sector hospitals when required.

○ Queen Elizabeth and the Duke of Edinburgh will view the Kandy Special Perahera from a special dais which will be constructed at Ward Street, Kandy. They will arrive in Kandy on 23-10-81.

○ The Licence Fee on Motor Vehicles will be doubled from the licensing year 1982. This step, it is hoped, would result in a total revenue of 200 million rupees of which half the sum will be allocated to the Ministry of Local Government, Housing and Construction to maintain and develop roads.

○ Rev. (Dr.) James Mather celebrates his 91st Birthday on 30-9-81. He is the oldest *Morning Star* subscriber. We felicitate him as he prepares to celebrate the happy occasion.

Uduvil Church

Appadurai — Thurairajah

The CSI Church at Uduvil was the scene of a pretty wedding on 5-9-81 at 4.30 p.m. when Appadurai Noel Balachandran led to the Altar, Lakshumidevi Thurairaj, daughter of Mr. Thurairajah and Mrs. Thurairajah of Uduvil.

Rev. N. W. G. Sugunaratnam officiated assisted by Rev. Sam Thampoe. Canon V. S. D. Sathianadhan preached the homily.

Colombo Church

Aseervatham — Gnanaratnam

The wedding took place of Evangel Thevapirian Aseervatham, youngest son of the Rev. and Mrs. S. T. Aseervatham and Serena Gnanaselvi Gnanaratnam, eldest daughter of Mr. and Mrs. Gnanaratnam of the C. S. I. Church Colombo at the Dutch Reformed Church, Wellawatte on Wednesday, the 19th of August, 1981. The Rev. S. T. Aseervatham solemnised the marriage. The Rev. S. Manopavan preached the homily.

The large number of friends and relatives were entertained at a Reception held at the James Mather Hall, Moor Road, Wellawatte.

Registered as a Newspaper at the G. P. O., Sri Lanka under No. QB/100125/81

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India by Mr. Philip Matthews residing at 19, Lady of Miracles East Road, Jaffna, and published by Mr. Alvappillai Rajasingam, 330, Navalar Road Jaffna, at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 18th September, 1981.